



www.vitoria-gasteiz.org

Hiri-Lurren Balioa Gehikuntza - Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana

**Zerga-aitorpena aurkezteko epea luzatzeko eskabidea**

Solicitud de prórroga en la presentación de la declaración tributaria

Ogasun Saila / Zerga Kudeaketarako Zerbitzua  
Departamento de Hacienda / Servicio de Gestión TributariaTfnoa - Tlf. 945 16 11 32  
hacienda@vitoria-gasteiz.org**ESKATZAILEA – PERSONA SOLICITANTE****IZEN-DEITURAK – NOMBRE Y APELLIDOS**

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena edo sozietatearen izena Nombre o Razón Social			NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF

**HELBIDEA – DOMICILIO**

Kalea Calle				Zenbakia Número		Letra Letra		Eskailera Escalera	
Solairua Piso	Atea Mano		Posta-kodea Cód. Postal		Herria Población				
Udalerría Municipio				Lurraldea Provincia					
1. Telefon. Teléfono 1		2. Telefon. Teléfono 2		Posta elektronikoa Correo Electrónico					

**ZERGADUN GUZTIEN ORDEZKARI GISA, HAUXE  
EN REPRESENTACIÓN DE TODOS LOS SUJETOS PASIVOS TRIBUTARIOS****AZALTZEN DU: – EXPONE:**

- Pertsona hau hil egin dela:  
Que ha fallecido la siguiente persona:

**HILDAKOAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA FALLECIDA**

1. abizena – Apellido 1		2. abizena – Apellido 2	
Izena - Nombre			NAN/AIZ - DNI/NIE
Hil den lekua – Lugar de fallecimiento			Hil den eguna – Fecha fallecimiento

- Seniparteak egiteko izapideak bideratzen ari garela. Horrenbestez, Hiri-lurren Balio-gehikuntzaren gaineko Zerga arau-tzen duen Ordenantza Fiskalaren 13.1.b) artikuluaen ildotik, hauxe  
Que encontrándose en tramitación las operaciones particionales de tal herencia, de acuerdo con el artículo 13º 1 b) de la Ordenanza Municipal reguladora del Impuesto sobre Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

**ESKATZEN DU – SOLICITA**

- Aurkeztutat jo dadila idazki hau eta urtebetera arte luza dadila zerga horri dagokion aitortpena aurkezteko epea, ordaindu beharra sortu zenetik (heriotzaren datatik).  
Que se tenga por presentado el presente escrito y se prorrogue hasta un año, desde el devengo (fecha de fallecimiento), el plazo para la presentación de la correspondiente declaración de dicho impuesto.

**DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (\*)**

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Eskatzailearen izenpea eta NAN – Firma del solicitante y DNI

NAN – DNI 

(\*)

Inprimakia sinatu aurretik, datu babesari buruzko hurrengo orrialdean dagoen informazioa irakurri.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección que se presenta en la página siguiente.



Zerga-aitorpena aurkezteko epea luzatzeko eskabidea

Solicitud de prórroga en la presentación de la declaración tributaria

www.vitoria-gasteiz.org

Ogasun Saila / Zerga Kudeaketarako Zerbitzua  
Departamento de Hacienda / Servicio de Gestión Tributaria

Tfnoa - Tf: 945 16 11 32  
hacienda@vitoria-gasteiz.org

**DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA**  
**INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK - CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - <a href="mailto:informacion@vitoria-gasteiz.org">informacion@vitoria-gasteiz.org</a> - <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkariaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 3972015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira. Hiri-lurren Balio-gehikuntzaren gaineko Zergaren aitortpena aurkezteko epearen luzapena eskatzea.  <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i> <i>Solicitud de prórroga en la presentación declaración del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana-Plusvalía.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	DBAOaren 6.1c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko.  <i>Artículo 6.1.c) RGPD. El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Zerga-administrazioak bere eginkizunak egitean eskuratzen dituen datuak, txostenak edo aurrekariak isilpekoak dira eta hark kudeatzen dituen zergak edo baliabideak aplikatzeko eta bidezko diren zigorrak ezartzeko bakarrik erabili ahal izango dira, eta ezingo zaizkie laga besteri, ez jakinarazi, salbu eta lagapenaren xedea Arabako Zergei buruzko otsailaren 28koa 6/2005 Foru Arau Orokorraren 92. artikuluan ezarritakoa bada.  <i>Los datos, informes o antecedentes obtenidos por la Administración tributaria en el desempeño de sus funciones tienen carácter reservado y sólo podrán ser utilizados para la efectiva aplicación de los tributos o recursos cuya gestión tenga encomendada y para la imposición de las sanciones que procedan, sin que puedan ser cedidos o comunicados a terceros, salvo que la cesión tenga por objeto lo establecido en la Norma Foral 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria Álava (artículo 92).</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeak igaro arte. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeak iraun bitartean.  <i>Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.  <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>